|  |  |
| --- | --- |
| **Prepared** | **Approved** |
|  |  |



**PHIẾU ĐĂNG KÝ THÔNG TIN KHÁCH HÀNG CÁ NHÂN**

INDIVIDUAL CUSTOMER DUE DILIGENCE FORM

***CIF No.****: ……………...…………….*

Theo yêu cầu tại Luật Phòng chống rửa tiền và các văn bản hướng dẫn, xin vui lòng điền **ĐẦY ĐỦ** các thông tin dưới đây. Nếu Khách hàng từ chối cung cấp hoặc cung cấp không đầy đủ thông tin, Ngân hàng có quyền từ chối hoặc trì hoãn giao dịch**/**

*As requested by Law on Anti-money laundering and related guidelines, please kindly fill in* ***FULL*** *information below. In case the Customer refuses to provide or provide insufficient information, the Bank can reject or delay transactions.*

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **I. THÔNG TIN CỦA CÁ NHÂN/ *PERSONAL INFORMATION*** | | | | | | | | | | | | |
| * **Cá nhân là người không quốc tịch/**   *Stateless individual* | | *□* **Có**/Yes  *□* **Không**/No | | | | * **Cá nhân là người có từ 02 quốc tịch trở lên/**   *Having 2 nationalities or more* | | | | | | *□* **Có**/Yes  *□* **Không**/No |
| (Nếu câu trả lời là **CÓ**, đề nghị bổ sung thông tin về các quốc tịch, các địa chỉ đăng ký cư trú tại các quốc gia mang quốc tịch/  *If the answer is* ***YES****, please provide information on those nationalities and residential addresses at those countries*) | | | | | | | | | | | | |
| **1.** **Họ và tên**/*Name:* | | | **2.** **Ngày sinh**/*Date of birth:* | | | | | | **3.** **Quốc tịch/***Nationality:* | | | |
| **4.** **Nghề nghiệp**/*Occupation:* | | | **5.** **Chức vụ**/*Position:* | | | | | | **6.** **Số điện thoại**/*Phone No.:* | | | |
| **7.** **Số CMND/Hộ chiếu**/*ID/Passport no* | | | **8.** **Ngày cấp/***Date of issue:* | | | | | | **9.** **Nơi cấp**/*Place of issue:* | | | |
| **10.** **Thị thực nhập cảnh/Số thẻ tạm trú** **(Với người nước ngoài)**/  *Visa/Resident Card No (For foreigner):* | | | **11.** **Ngày cấp**/  *Date of issue:*  **12.** **Ngày hết hạn**/  *Expiry date:* | | | | | | **13.** **Là người cư trú**/  *Being resident:*  *□* **Có**/Yes *□* **Không**/No | | | |
| **14.** **Địa chỉ nơi đăng ký thường trú (với người nước ngoài là địa chỉ cư trú ở nước ngoài)**/  *Residential address (for foreigner, it is the overseas address):* | | | | | | | | | | | | |
| **15. Địa chỉ hiện tại**/*Current address:* | | | | | | | | | | | | |
| **II. THÔNG TIN VỀ CHỦ SỞ HỮU HƯỞNG LỢI/ *BENEFICIAL OWNER INFORMATION*** | | | | | | | | | | | | |
| \* **Chủ sở hữu hưởng lợi: Chủ tài khoản, đồng chủ tài khoản hoặc bất kỳ người nào chi phối hoạt động, thụ hưởng của tài khoản, giao dịch/**  *Beneficial owner: account holder, joint account holder or any person who governs operation, beneficiary of the account, transactions.* | | | | | | | | | | | | |
| **Chủ sở hữu hưởng lợi của tài sản/tài khoản là chính tôi**/  *I am the owner of my account* | | | | | | | *□* **Có**/*Yes* | | | | *□* **Không**/*No* | |
| Nếu chọn **KHÔNG**, xin vui lòng điền đầy đủ các thông tin dưới đây về cá nhân là chủ sở hữu hưởng lợi của tài khoản /  *If* ***NO****, please declare full information below on the account’s beneficial owner:* | | | | | | | | | | | | |
| * **Cá nhân là người không quốc tịch**/   *Stateless individual:* | | *□* **Có**/Yes  *□* **Không**/No | | | * **Cá nhân là người có từ 02 quốc tịch trở lên**/   *Having 2 nationalities or more:* | | | | | | | *□* **Có/**Yes  *□* **Không**/No |
| (Nếu câu trả lời là **CÓ**, đề nghị bổ sung thông tin về các quốc tịch, các địa chỉ đăng ký cư trú tại các quốc gia mang quốc tịch/  *If the answer is* ***YES****, please provide information on those nationalities and residential addresses at those countries*) | | | | | | | | | | | | |
| **1.** **Họ và tên**/*Name:* | | | | **2.** **Ngày sinh**/*Date of birth:* | | | | | | **3.** **Quốc tịch/***Nationality:* | | |
| **4.** **Nghề nghiệp**/*Occupation:* | | | | **5.** **Chức vụ**/*Position:* | | | | | | **6.** **Số điện thoại**/*Phone No.:* | | |
| **7.** **Số CMND/Hộ chiếu**/*ID/Passport no.* | | | | **8.** **Ngày cấp/***Date of issue:* | | | | | | **9.** **Nơi cấp**/*Place of issue:* | | |
| **10.** **Thị thực nhập cảnh/Số thẻ tạm trú** **(Với người nước ngoài)**/  *Visa/Resident Card No (For foreigner):* | | | | **11.** **Ngày cấp**/  *Date of issue:*  **12.** **Ngày hết hạn**/  *Expiry date:* | | | | | | **13.** **Là người cư trú**/  *Being resident:*  *□* **Có**/Yes *□* **Không**/No | | |
| **14.** **Địa chỉ nơi đăng ký thường trú (với người nước ngoài là địa chỉ cư trú ở nước ngoài)**/  *Residential address (for foreigner, it is the overseas address):* | | | | | | | | | | | | |
| **15. Địa chỉ hiện tại**/*Current address:* | | | | | | | | | | | | |
| **III. MỤC ĐÍCH GIAO DỊCH/ *PURPOSE OF RELATIONSHIP*** | | | | | | | | | | | | |
| **Tôi**  **(Chúng tôi) thiết lập quan hệ giao dịch với Ngân hàng để**/  *I (We) set up the relationship with your bank for:* | □ **Mở tài khoản để thực hiện thanh toán**/  *Opening accounts for payment transactions* | | | | | | | | | | | |
| □ **Mở tài khoản để thực hiện đầu tư**/  *Opening accounts for investment* | | | | | | | □ **Trực tiếp**/*direct* | | | | |
| □ **Gián tiếp**/ *indirect* | | | | |
| □ **Mở tài khoản để gửi tiền**/*Opening accounts for deposits* | | | | | | | | | | | |
| □ **Xin vay ngân hàng**/*Applying for loans* | | | | | | | | | | | |
| □ **Mục đích khác (xin ghi rõ)**/*Other purposes (Pls specify):* | | | | | | | | | | | |
| **IV. XÁC NHẬN/ *CERTIFICATION*** | | | | | | | | | | | | |
| **Tôi (Chúng tôi) xác nhận rằng những thông tin cung cấp trên đây là trung thực, chính xác và sẽ chịu trách nhiệm trước pháp luật đối với những nội dung đã cung cấp. Trong trường hợp có thay đổi, tôi (chúng tôi) sẽ thông báo đến Ngân hàng trong vòng 30 ngày kể từ ngày có thay đổi đó.**  *I (We) hereby confirm that the above declared information is true and correct and will be responsible under the laws for those contents. In case of any changes, I (we) will notify the Bank within 30 days from the date of occurrence.*  ***Ngày****/date…..* ***tháng****/month…...* ***năm****/year……..*  **Chủ tài khoản**/*Account holder*  **(Ký, ghi rõ họ tên)**/*(Sign and full name)* | | | | | | | | | | | | |